

Pilis alatt – ott a mi világunk

Pilisi szlovák szerzők antológiája

Pod Pilíšom - tam je náš svet (Pilis alatt - ott a mi világunk) – ezzel a jellegzetes és sokatmondó címmel jelent meg nemrég egy, a pilisi szlovák szerzők műveiből szerkesztett antológia. A Pilisi Szlovákok Egyesülete és Regionális Kulturális Központja, valamint a Magyarországi Szlovákok Szövetsége kiadványa a pilisszentkereszti Fuhl Bt. kiadó és a budapesti Comp-Press Kft. nyomdája közreműködésével született meg. A megjelenéshez szükséges pénzügyi forrásokat főként a Hátáron Túli Szlovákok Hivatala (Bratislava – Pozsony), és a Magyarországi Szlovákok Szövetsége Lipa Közhasznú Alapítványa biztosította. A mindezidáig egyedülálló kiadványt – szerényebb lehetőségeikhez mérten – a pilisi régió és Budapest tizenkilenc szlovák, illetve települési önkormányzata, továbbá a Porozumenie – Megértés Polgári Egyesület is támogatta.

Az A/5 formátumú, 256 oldalas, kemény kötésű könyv szerkesztésében: Gregor Papuček (versek), Zoltán B. Valkán (prózák), Vlasta Zsákaiová Držíková (nyelvi-) és Imrich Fuhl (műszaki szerkesztés) vett részt.

Isten hozta nálunk! – így, otthoniasan szólítják meg a szerkesztők az olvasóikat a könyv előszavában. „Gazdag népi és keresztény kultúránk ebben a régióban ősi, akár csak tar Pilis hegyünk. Szent Cirill és Szent Metód, Európa védőszentjeinek a tradíciója is fennmaradt. Azoknak a szenteknek az öröksége, akik itt a maguk idejében a kereszténységet terjesztették és gazdagították őseink nyelvén. A kultúrát, amit tőlük örököltünk, megőrizzük és továbbfejlesztjük. Ennek lombos fáján, lám, kibújít egy új virág...” – írják.

Az igen mutatós kivitelezésű antológia a pilisi régió tizenhat szlovák szerzője: Jozef Bajtek,

Jozef Baďura (Csobánka), Zoltán B. Valkán, Ildika Fúziková, Gabriel Kara (Kesztölc), Eva Fábíánová, Alexander Kormoš (Pilisszántó), Anton Drevenka (Piliscsaba), Štefan Bendúr (Piliscsév), Rudolf Fraňo (Pilisszentlászló), Imrich Fuhl, Marta Glücková Demjénová (Pilisszentkereszt), Laco Klaus, Zlatko Papuček, Koloman Papuček és Gregor Papuček mű-

veiből merít (utóbbiak mind pilisszentkereszti származásúak). Négyen prózai művekkel, tizenketten versekkel vannak jelen a könyvben. A közölt műveik között sok olyan van, amely eddig még sehol nem jelent meg, vagy csak folyóiratokban volt olvasható. Az antológia a szerzőkről készült portrékon túl – egyrészt a válogatásban helyet kapott írók és költők szülőhelyeiről készített fényképekből, másrészt Imrich Fuhl művészi felvételeiből összeállított – színes fotómellékletet is tartalmaz.

Az alkotókat ez esetben anyanyelvükön túl az a földrajzi hely is összeköti, ahol élnek, illetve – miként a mai magyarországi szlovák irodalom alkotóinak többsége – származnak. Ihletőjük a gyönyörű pilisi táj. Főként szülőföldjükéről és a pilisi emberekről írnak, de műveikben nem kerülnek meg azokat a nehézségeket sem, amelyek sajátos nemzetiségi létükből fakadnak.

A kiadók, a szerzők és támogatóik szándéka az volt, hogy hozzájáruljanak nemcsak a pilisi szlovákság, hanem az egész magyarországi szlovák kisebbség öntudatának és önbizalmának erősítéséhez. A könyv ugyanis hasonló lépésekre buzdíthatja a hazai szlovákok lakta többi régiót is. A pilisiek antológiája felpesz-dítheti az egész magyarországi szlovák irodalmi életet.

www.luno.hu

